

LA MONTANARA

Canto dei monti trentini (1927)

Versi di Toni Ortelli

Retranscription : Véronique Valleix

Musica di Toni Ortelli (melodia)

Luigi Pigarelli (armonia)

Moderato ♩ = 76

mp

Ténor 1
Là su per le mon-ta-gne, fra bos-chi e val-li d'or, tra l'as-preru-pi,e-cheg-gia un

Ténor 2
Là su per le mon-ta-gne, fra bos-chi e val-li d'or, tra l'as-preru pi,e-cheg-gia un

Basse 1
Là su per le mon-ta - gne, fra bos-chi'e val-li d'or, tra l'as-preru pi,e-cheg-gia un

Basse 2
Là su per le mon - ta - gne fra bos-chi,e val - li d'or,

7

cresc. e sostenendo

T. 1
can-ti-co d'a-mor.____ Là su per le mon-ta-gne, fra bos-chi e val-li d'or,

cresc. e sostenendo

T. 2
can-ti-co d'a - mor.____ Là su per le mon-ta-gne, fra bos-chi e val-li d'or,

cresc. e sostenendo

B. 1
can-ti-co d'a - mor.____ Là su per le mon-ta - gne, fra bos-chi e val-li d'or,

cresc. e sostenendo

B. 2
tra l'as-pre ru - pi,e - cheg - gia un can-ti - co d'a - mor,____ e -

13

poco f *sempre sost. e dim.* **Meno** ♩ = 63

T. 1
tra l'as-preru-pi,e-cheg-gia un can-ti-co d'a-mor. "La Mon-ta-na-ra,o-hé____ si

poco f *sempre sost. e dim.*

T. 2
tra l'as-preru-pi,e-cheg-gia un can-ti-co d'a - mor. "La Mon-ta-na-ra,o-hé____ si

poco f *sempre sost. e dim.*

B. 1
tra l'as-preru-pi,e - cheg-gia un can-ti-co d'a - mor. La Mon-ta-na-ra,o-hé____ si

poco f *sempre sost. e dim.*

B. 2
-cheg-gia un can-ti - co,un can-ti-co - d'a - mor. La Mon-ta-na-ra,o-hé____ si

19

T. 1
8 sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta - na - ra e chi non la sa?"

T. 2
8 sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta - na - ra e chi non la sa?"

B. 1
sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta na - ra, la Mon - ta - na - ra,

B. 2
sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta - na - ra e chi non la sa? O -

25

poco crescendo *f* *p poco sostenendo*

T. 1
8 La Mon - ta-na - ra,o - hé si sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta-

poco crescendo *f* *p poco sostenendo*

T. 2
8 La Mon - ta-na - ra,o - hé si sen - te can - ta - re. Can-tiam la Mon-ta-

poco crescendo *f* *p poco sostenendo*

B. 1
la Mon-ta - na-ra, la Mon-ta-na-ra, la Mon-ta-na-ra, la Mon-ta-na-ra,o - hè e

poco crescendo *f* *p poco sostenendo*

B. 2
-hè, o - hè, o - hè! Can - tiam la Mon - ta -

30

Largo ♩ = 58
pp Legato, armonioso et espressivo

T. 1
8 -na - ra e chi non la sa? Là su sui mon-ti dai ri - vi d'ar - gen - to,

pp Legato, armonioso et espressivo

T. 2
8 -na - ra e chi non la sa? Là su sui mon-ti dai ri - vi d'ar - gen - to,

pp Legato, armonioso et espressivo

B. 1
chi non la sa,chi non la sa? Là su sui mon-ti dai ri - vi d'ar - gen - to,

pp Legato, armonioso et espressivo

B. 2
-na - ra e chi non la sa? Là su sui mon-ti dai ri - vi d'ar - gen - to,

37

T. 1
u - na ca - pan - na co - spar - sa di fior. E - ra la pic - co-la, dol - ce di -

T. 2
u - na ca - pan - na co - spar - sa di fior. E - ra la pic - co-la, dol - ce di -

B. 1
u - na ca - pan - na co - spar - sa di fior. E - ra la pic - co-la, dol - ce di -

B. 2
u - na ca - pan - na co - spar - sa di fior. E - ra la pic - co-la, dol - ce di -

44

T. 1
-mo - ra di So - re - ghi - na la fi - glia del sol, la fi - glia del sol. *dim. - - - pp ppp*

T. 2
-mo - ra di So - re - ghi - na la fi - glia del sol, la fi - glia del sol. *dim. - - - pp ppp*

B. 1
-mo - ra di So - re - ghi - na la fi - glia del sol, la fi - glia del sol. *dim. - - - pp ppp*

B. 2
-mo - ra di So - re - ghi - na la fi - glia del sol, la fi - glia del sol. *dim. - - - pp ppp*

LA MONTANARA

Là su per le montagne, fra boschi e valli d'or,
Là-haut sur les montagnes, entre les bois et les vallées d'or,

Tra l'aspre rupi echeggia un cantico d'amor.
Entre les rochers escarpés, résonne un cantique d'amour.

La Montanara ohè si sente cantare.
La Montanara, ohé ! On l'entend chanter.

Cantiam la Montanara e chi non la sa ?
Nous chantons la Montanara et qui ne la sait ?

Là su sui monti dai rivi d'argento
Là-haut sur les monts aux rivières d'argent,

Una capanna cosparsa di fior.
Une cabane couverte de fleurs.

Era la piccola dolce dimora
C'était la douce petite demeure

Di Soreghina, la figlia del sol.
De Soreghina, la fille du soleil.